

## Smlouva o vkladovém účtu s výpovědní lhůtou

uzavřená ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 89/2012., občanský zákoník mezi

**Waldviertler Sparkasse Bank AG**, se sídlem Sparkassenplatz 3, Zwettl, Rakouská republika, zapsána v obchodním rejstříku vedeném Zemským soudem v Krems an der Donau, FN 36924 a, v České republice podnikající prostřednictvím svého odštěpného závodu umístěného v Jindřichově Hradci, Klášterská 126/II, IČO: 49060724, zapsaného v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl A, vložka 2482

a majitelem účtu:

Obchodní firma: <b>Město Jindřichův Hradec</b>
IČO: <b>00246875</b>
Statutární orgán: <b>Ing. Stanislav Mrvka - je starostou, [redacted]</b>
Sídlo: <b>Klásterská 135/II, 37701 Jindřichův Hradec</b>
Doklad o vzniku: <b>RES: 93/2003-IS, ČSÚ Č. BUDĚJOVICE, 12.3.2003 - , ,</b>
Telefon/mobil:
Emailová adresa:
Obor podnikání: <b>Veřejná správa: 20% obce - Určeno pro obce z CZ</b>

Klient prohlašuje, že je daňovým rezidentem v zemi	<b>CZ - ČESKÁ REPUBLIKA</b>
Daňové identifikační číslo	<b>CZ00246875</b>

Waldviertler Sparkasse Bank AG je povinna poskytovat příslušnému finančnímu úřadu dodatečné údaje o svých klientech, kteří nejsou poplatníky daně v ČR, tj. jsou daňovými rezidenty jiného státu než ČR. Není-li klient daňovým rezidentem ČR nebo v průběhu trvání smluvního vztahu přestane být daňovým rezidentem ČR, je povinen oznámit Waldviertler Sparkasse Bank AG tyto nové údaje: u fyzické osoby - místo, stát narození a dále pak bydliště/sídlo v zahraničí: stát, ulici, číslo domu, obec, PSČ.

Generovat výpis k účtu: <b>ANO</b>	Frekvence:
Způsob předávání výpisů a zpráv týkajících se tohoto účtu: <b>Pošta</b>	<b>pracovní den</b>
Adresa pro výpis: <b>Město Jindřichův Hradec, Klášterská 135/II, 37701 Jindřichův Hradec</b>	

I.  
Waldviertler Sparkasse Bank AG zřizuje pro majitele účtu vkladový účet číslo [redacted]

II.  
Majitel účtu se zavazuje uložit na tento účet počáteční vklad ve výši **CZK 100.000.000,00** na dobu: **12 měsíců** od složení počátečního vkladu. Připsání peněžních prostředků ve prospěch výše uvedeného účtu musí být provedeno nejpozději do jednoho měsíce od zřízení vkladového účtu, tedy do **27.4.2020**. Pokud peněžní prostředky do uvedeného data nebudou na účet připsány, bude účet automaticky zrušen. Úroková sazba 1,75%p.a

III.  
Typ úložky:  
 jednorázová  
 s opakovaným prodloužováním, přičemž den prvního prodloužení, stejně jako den prodloužení následujících period, je vždy uveden na předchozím výpisu z účtu. Nesdělí-li kterákoli ze smluvních stran druhé smluvní straně nejpozději do dne prodloužení, že nesouhlasí s dalším prodloužením, smlouva se dále prodlužuje o dobu uvedenou výše v čl. II.

IV.

Waldviertler Sparkasse Bank AG se zavazuje při dodržení podmínek této smlouvy uhradit majiteli účtu úrok ve výši aktuální nabídky platné v den připsání počátečního vkladu na účet, přičemž automaticky provede srážku daně z úroků dle příslušného zákona. Uvedená úroková sazba se sjednává jako pevná na dobu uvedenou v bodě II a její výše je uvedena na výpise z účtu. V případě opakovaného prodlužování je úroková sazba vždy ve výši aktuální nabídky, která je uvedena v Oznámení o úrokových sazbách a je k dispozici v obchodních místech banky a na [www.wspk.cz](http://www.wspk.cz). Waldviertler Sparkasse Bank AG není povinna informovat písemně o změně úrokové sazby. Úroky se počítají KAL/365.

V.

Waldviertler Sparkasse Bank AG se zavazuje vyúčtovat majiteli účtu úrok ode dne složení počátečního vkladu na vkladový účet za jednotlivá období a připsat jej v den splatnosti respektive v den opakovaného prodloužení následujících period; případně v den předčasného výběru:

- k saldu výše uvedeného vkladového účtu s výpovědní lhůtou  
 poukázat jej na účet číslo \_\_\_\_\_/7940.

VI.

Majitel účtu může disponovat se vkladem

- a/ v případě jednorázové úložky po uplynutí doby uvedené v bodě II. Smlouvy. Datum uplynutí doby je uveden na výpise z účtu vystaveném po připsání počátečního vkladu. Po tomto dnu není úložka již dále úročena.
- b/ v případě opakovaného prodlužování pouze v den prodloužení, který je vždy uveden na jednotlivých výpisech z účtu. Výběr úložky před tímto termínem je možný po úhradě poplatku stanoveného aktuálním Sazebníkem poplatků Waldviertler Sparkasse Bank AG, který je k dispozici v provozních prostorách banky a na [www.wspk.cz](http://www.wspk.cz).
- c/ majitel účtu je oprávněn kdykoli vložit na účet další úložku (příklad), tento příklad je úročen ode dne prodloužení, který je uveden na výpisu z účtu.

VII.

Majitel účtu a Waldviertler Sparkasse Bank AG se dohodli, že v případě jednorázové úložky

- Waldviertler Sparkasse Bank AG převede saldo na účet číslo \_\_\_\_\_/7940  
 majitel účtu si saldo vybere na pokladně Waldviertler Sparkasse Bank AG.

VIII.

Tato smlouva je platná ode dne jejího podpisu oběma smluvními stranami. Platnost končí v případě jednorázové úložky uplynutím doby uvedené v bodě II, v případě opakovaného prodlužování výběrem celého vkladu, přičemž je Waldviertler Sparkasse Bank AG oprávněna stanovit minimální výši vkladu. Smlouva se vyhotovuje ve 2 stejnopisech, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jeden.

IX.

Majitel účtu není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu Waldviertler Sparkasse Bank AG postoupit (včetně zajišťovacího postoupení pohledávky nebo práva) nebo zastavit své pohledávky za bankou z této smlouvy. Toto omezení neplatí pro postoupení a zastavení pohledávek ve prospěch Waldviertler Sparkasse Bank AG.

X.

Smluvní strany výslovně vylučují aplikaci § 1799 a § 1800 občanského zákoníku o adhezních smlouvách.

XI.

Jako součást této smlouvy je vyhotoven podpisový vzor majitele účtu a jím zmocněných osob oprávněných nakládat s prostředky na účtu a způsobu nakládání s nimi.

XII.

S peněžními prostředky na účtu je oprávněn disponovat majitel účtu, osoby zmocněné majitelem v podpisovém vzoru vyhotoveném na formuláři banky a osoby, které mají na základě souhlasu majitele účtu přístup k účtu prostřednictvím elektronického bankovníctví. Ve výjimečných případech může majitel účtu zmocnit třetí osobu k jednorázové dispozici s prostředky na účtu formou zvláštní plné moci s uvedením konkrétního jednání zmocněnce podepsané majitelem účtu podepsána před pracovníkem banky, nebo s úředním ověřením podpisu.

XIII.

S účtem je oprávněn nakládat pouze majitel účtu, jiná osoba pouze na základě zvláštní moci s konkrétním uvedením právního jednání zmocněnce, podpis majitele na plné moci musí být ověřen.

XIV.

Smluvní strany sjednávají, že Waldviertler Sparkasse Bank AG je oprávněna plnou moc k dispozici s prostředky na účtu i plnou moc k nakládání s účtem odmítnout.

XV.



Majitel účtu prohlašuje, že veškeré transakce a dispozice s prostředky na účtu jsou prováděny na „vlastní účet“.

Majitel účtu se podpisem této smlouvy zavazuje, že pokud bude provádět jednotlivé operace nebo celý účet bude využíván pro třetí stranu, tzn. transakce a dispozice s účtem budou na „cizí účet“, oznámí tuto skutečnost Waldviertler Sparkasse Bank AG a to včetně identifikačních údajů třetí strany/třetích stran v souladu s aktuálními a platnými zákonnými požadavky.



Účet bude využíván třetí stranou.

Identifikační údaje třetí strany: Jméno, příjmení, RČ, adresa trvalého pobytu

XVI.

Majitel účtu se zavazuje platit poplatky dle právě platného Sazebníku poplatků vydaného Waldviertler Sparkasse Bank AG.

XVII.

Další podmínky smluvního vztahu jsou upraveny Všeobecnými obchodními podmínkami Waldviertler Sparkasse Bank AG. Waldviertler Sparkasse Bank AG je oprávněna navrhopvat změny Všeobecných obchodních podmínek zejména v návaznosti na změnu příslušných právních předpisů, své obchodní politiky, či v zájmu zlepšení kvality poskytovaných bankovních služeb. Informaci o navrhované změně Všeobecných obchodních podmínek bude poskytnuta majiteli účtu zpravidla upozorněním v textu výpisu z účtu nebo prostřednictvím zprávy v elektronickém bankovníctví nejméně 2 měsíce před navrhovaným dnem účinnosti. Úplné znění novelizovaných Všeobecných obchodních podmínek bude zpřístupněno v provozních prostorách poboček a na [www.wspk.cz](http://www.wspk.cz). Neprojeví-li majitel účtu výslovný nesouhlas nejpozději v obchodní den před dnem navrhované účinnosti, stává se nové znění Všeobecných obchodních podmínek závazným pro daný smluvní vztah. V případě, že majitel účtu se změnou nesouhlasí, má právo smlouvu o účtu vypovědět s okamžitou účinností, pokud smlouvu do dne navrhované změny Všeobecných obchodních podmínek nevypraví, trvá smluvní vztah i nadále a bude pro něj závazné novelizované znění Všeobecných obchodních podmínek. Stejná pravidla strany sjednávají pro změny Sazebníku poplatků.

XVIII.

Majitel účtu zároveň tímto uděluje bance souhlas k získávání osobních údajů, které jsou nezbytné pro to, aby mohlo být zahájeno jednání o smluvním vztahu, a pro smluvní vztah.

XIX.

Majitel účtu podpisem této smlouvy potvrzuje, že Všeobecné obchodní podmínky obdržel a souhlasí s jejich zněním.

XX.

Majitel účtu podpisem této smlouvy potvrzuje, že mu byly s dostatečným předstihem, určitě a srozumitelně v českém jazyce poskytnuty právě platné předmluvní informace, obsahující zejména informace o Waldviertler Sparkasse Bank AG, o rámcové smlouvě, o způsobu komunikace mezi majitelem účtu a Waldviertler Sparkasse Bank AG, o poskytovaných platebních službách a o povinnostech a odpovědnosti Waldviertler Sparkasse Bank AG a majitele účtu.

**Dle regulatorních předpisů: Zákon o dani z příjmů, Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) nebo CRS klient prohlašuje podpisem této smlouvy, že je: Aktivní nefinanční entita**

Skutečný vlastník klienta (vyplňte pouze u právnických osob, osobních a kapitálových společností):

- Skutečný vlastník/skuteční vlastníci klienta jsou shodní s předloženými doklady.  
 Skutečný vlastník/skuteční vlastníci klienta nejsou shodní s předloženými doklady.  
viz příloha: Čestné prohlášení o vlastnické struktuře klienta.  
 Neexistuje žádná fyzická osoba, která by překročila limity pro určení skutečného vlastníka.

Skutečný vlastník klienta je fyzická osoba, která vlastní alespoň 25% podílu ve společnosti. Ovládající osobou je fyzická osoba, která fakticky nebo právně vykonává přímo nebo nepřímo rozhodující vliv na řízení nebo provozování podniku.

Ovládající osobou je vždy osoba, která

- je většinovým společníkem, to neplatí, jestliže je ovládající osoba určena podle ustanovení písmene b),
- disponuje většinou hlasovacích práv na základě dohody uzavřené s jiným společníkem nebo společníky, nebo
- může prosadit jmenování nebo volbu nebo odvolání většiny

Osoby jednající ve shodě, které společně disponují většinou hlasovacích práv na určité osobě, jsou vždy ovládajícími osobami.

Pro účely regulatorního předpisu Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) vydaného daňovými úřady Spojených států amerických majitel účtu svým podpisem této smlouvy prohlašuje, že účet není tzv. americkým účtem (tj. majitel účtu, skutečný majitel alespoň 25% hlasovacích práv či majetku společnosti majitele účtu resp. příjemce alespoň 25% rozdělovaných prostředků společnosti majitele účtu, příp. disponent není občanem, rezidentem či narozen v USA, nemá v USA pobyt na základě udělení tzv. zelené karty či tam nemá korespondenční adresu nebo kontaktní telefonní číslo, ani nezasílá trvalé příkazy k převodu finančních prostředků na účet v USA; dále majitel účtu nemá v USA místo podnikání či sídlo), pod pojmem USA výše se rozumí i další území pod správou Spojených států amerických. V případě, že za doby trvání smlouvy splní některou z výše uvedených tzv. amerických indicií, je povinen Waldviertler Sparkasse Bank AG o této skutečnosti bez zbytečného odkladu informovat. Více k FATCA na [www.irs.gov](http://www.irs.gov).

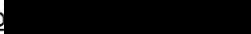
V Jindřichově Hradci, dne 26.03.2020 11:46:40

Majitel účtu

Waldviertler Sparkasse Bank AG

## Informační přehled o systému pojištění pohledávek z vkladů

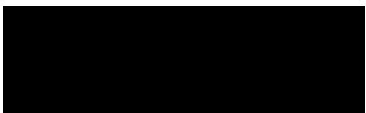
Základní informace o systému pojištění pohledávek z vkladů:

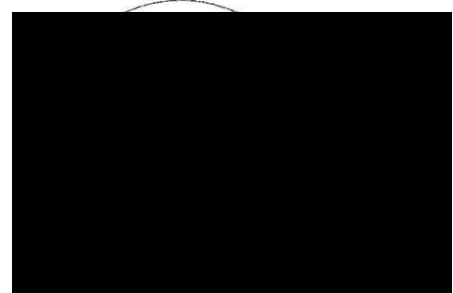
Vklady u <b>Waldviertler Sparkasse Bank AG</b> , se sídlem Sparkassenplatz 3, Zwettl, Rakouská republika, zapsána v obchodním rejstříku vedeném Zemským soudem v Krems an der Donau, FN 36924 a, v České republice podnikající prostřednictvím svého odštěpného závodu umístěného v Jindřichově Hradci, Klášterská 126/II, IČO: 49060724, zapsaného v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl A, vložka 2482 jsou pojištěny u:	<b>Sparkassen-Haftungs GmbH (1).</b> Am Belvedere 1, 1100 Wien, Rakousko Telefon:  E Mail:  Webové stránky: <a href="http://www.s-haftung.at">www.s-haftung.at</a>
Limit pojištění:	<b>100.000 EUR pro jednu oprávněnou osobu u jedné banky (2).</b>
Pokud máte více vkladů u stejné banky:	Všechny Vaše vklady u téže banky se sčítají, jejich výsledná výše odpovídá maximální výši limitu pojištění 100.000 EUR (2)
Pokud máte společný účet s jednou nebo více osobami:	Limit pojištění 100.000 EUR platí pro každého jednotlivého spolumajitele (3).
Lhůta pro výplatu náhrady v případě úpadku banky:	<b>7 pracovních dnů (4).</b>
Měna, ve které bude náhrada vyplácena:	<b>EUR</b>
Další informace:	Webové stránky: <a href="http://www.wspk.cz">www.wspk.cz</a>

Název:	<b>Město Jindřichův Hradec</b>
IČO:	<b>00246875</b>
Statutární zástupce	
Číslo účtu:	

Datum: **26.03.2020 11:46:40**

Klient (majitel účtu) potvrzuje převzetí této informace:

  
Klient/zákonný zástupce/statutární zástupce





## Dodatečné informace (pro všechny nebo některé následující body)

- 1) Příslušný pojistný systém, u kterého je Váš vklad pojištěn:

Vaše banka je součástí institucionálního systému pojištění pohledávek z vkladů, který je úředně osvědčený jako pojistný systém pojištění vkladů. To znamená, že všechny instituce, které jsou členy tohoto systému vkladů, se vzájemně podporují z důvodu ochrany před úpadkem. V případě úpadku obdržíte náhradu za Vaše vklady až do výše 100.000 EUR.

- 2) Celková horní hranice limitu pojištění:

Pokud není možné disponovat vkladem, protože banka není schopna dostát svým finančním závazkům, dochází k odškodnění vkladatelů v rámci systému pojištění pohledávek z vkladů. Předmětný limit pojištění činí maximálně 100.000 EUR za banku. To znamená, že se při stanovení této částky sčítají všechny vklady u jedné banky. Pokud má vkladatel například 90.000 EUR na spořicí účet a 20.000 EUR na běžném účtu, získá náhradu pouze ve výši 100.000 EUR. Pokud jsou Vaše účty vedeny v jiných měnách než EUR, bude pro výpočet náhrady použit kurz deviza střed dne, ke kterému byl úpadek vyhlášen.

- 3) Horní hranice limitu pojištění pro společné účty:

U společných účtů platí horní hranice 100.000 EUR pro každého vkladatele.

Vklady na účtu, se kterými mohou disponovat dvě nebo více osob, které jsou členy osobní společnosti nebo společenství, sdružení nebo obdobného sjednocení bez právní subjektivity, budou při výpočtu horní hranice ve výši 100.000 EUR nebo jejich protihodnoty v cizí měně sloučeny a na vklad bude nahlíženo jako na vklad jednoho vkladatele.

V určitých případech jsou vklady pojištěny nad 100.000 EUR nebo jejich protihodnotu v cizí měně (vklady pocházející z transakcí s nemovitostmi v souvislosti se soukromě využívanými nemovitostmi určenými k bydlení, vklady splňující zákonně stanovené sociální účely a jsou vázány na určité životní situace vkladatele jako například svatba, rozvod, odchod do důchodu, výpověď, propuštění, invalidita nebo smrt, vklady pocházející z výplaty pojistných plnění nebo výplaty odškodného z trestného činu ublížení na zdraví nebo neoprávněného trestněprávního odsouzení, vklady pocházející z pojistné události vždy během 12 měsíců po dobropisu plnění nebo po okamžiku, od kterého mohou být tyto vklady právně přípustným způsobem převedeny). Další informace jsou k dispozici na [www.s-haftung.at](http://www.s-haftung.at).

- 4) Výplata náhrady:

Příslušným systémem pojištění vkladů je Sparkassen-Haftungs GmbH, Am Belvedere 1, 11400 Wien, Rakousko, telefon: XXXXXXXXXX

Vklady Vám budou nahrazeny až do výše 100.000 EUR nebo jejich protihodnoty v cizí měně nejpozději do 7 pracovních dnů.

Pokud jste neobdrželi náhradu během těchto lhůt, kontaktujte systém pro pojištění vkladů, aby nedošlo k promlčení lhůt pro podání žádosti o náhradu. Další informace jsou k dispozici na [www.s-haftung.at](http://www.s-haftung.at).

## Další důležité informace

Obecně jsou prostřednictvím systému pojištění pohledávek z vkladů pojištěny vklady soukromých osob a firem. Pro určité typy vkladů platí výjimky, které jsou zveřejněny na webu příslušného systému pojištění pohledávek z vkladů. Vaše banka Vás bude na požádání informovat o tom, které produkty jsou nebo nejsou pojištěny. Banka potvrdí na výpisu z účtu, že daný typ vkladu je pojištěn.

V případech, ve kterých jsou vklady pojištěny na více než 100.000 EUR, je vkladatel povinen podat u systému pojištění pohledávek z vkladů, zásadně nejpozději do 12 měsíců od pojistné události (úpadku banky), zvláštní žádost.

Pojištěné vklady nebudou vyplaceny, pokud má vkladatel vůči bance závazky, které jsou dle zákonných nebo smluvních ustanovení započitatelné, a které byly splatné před nebo nejpozději v okamžiku vzniku pojistné události.

U společných účtů je pro výpočet pojištěných vkladů jednotlivých vkladatelů zohledňován podíl každého vkladatele na vkladech na společném účtu, pokud vkladatelé společného účtu banky sdělili zvláštní podmínky pro rozdělení vkladu. Pokud vkladatelé neučinili vůči bance písemné oznámení, budou vklady na společném účtu vkladatelům rozděleny rovným dílem.

Doplňující informace k pojištění vkladů naleznete online na [www.erstebank.at/einlagensicherung](http://www.erstebank.at/einlagensicherung) popřípadě [www.sparkasse.at/einlagensicherung](http://www.sparkasse.at/einlagensicherung). Zde je k dispozici celý text zákona o pojištění vkladů (ESAEG).

The first part of the document  
 discusses the importance of  
 maintaining accurate records  
 and the role of the  
 committee in this regard.  
 It also outlines the  
 procedures for handling  
 confidential information  
 and the need for  
 transparency in all  
 dealings.